



# Bulletin communal

n°172 | Septembre 2023

 [communedefloreffe](https://www.facebook.com/communedefloreffe) · [www.floreffe.be](http://www.floreffe.be)



***Votre nouvelle maison  
de village à Floriffoux***

Imprimé par l'imprimerie Dielineux sur papier certifié FSC-PPCC | Éditeur responsable : M. Philippe Vautard

[www.la-romance.be](http://www.la-romance.be)



**RESTAURANT**

*La Romance*

**Cuisine**   
7/7J de 11h à 22h  
**non Stop**



**SNACK**  
**PETIT DÉJEUNER**  
**BRASSERIE**  
à partir de 7h30



**SERVICE TRAITEUR**

Rue Riverre, 104 - 5150 FLOREFFE  
Tél.: 081/44 69 66



**NAWROCKI SYLVIE**  
INFIRMIÈRE À DOMICILE  
0488 79 70 82

- ✓ TOUS SOINS INFIRMIERS
- ✓ FLOREFFE & ALENTOURS

**SaveTax**  
COMPTABILITÉ - CONSEIL - OPTIMISATION FISCALE

Votre comptabilité entièrement digitale,  
accessible depuis votre PC & smartphone

[www.savetax.be](http://www.savetax.be)  
Tel 081/396.396 ✓ Mail [info@savetax.be](mailto:info@savetax.be)

- ✓ Bureau Namur : Rue Hennevauche 14, 5640 Mettet
- ✓ Bureau Liège : Rue Guillemins 139, 4000 Liège
- ✓ Bureau BW : Allée du Bois de Bercuit 39, 1390 Grez-Doiceau



**Funérailles  
CHRISTIANE**

 91 Rue Omer Mottint 5170 Profondeville  
 67-69 Rue Célestin Hastir 5150 Floreffe

**0495 82 46 04**  
[www.funerailleschristiane.be](http://www.funerailleschristiane.be)

**OUVERT 24h/24**



MARBRIER FUNÉRAIRE • POMPES FUNÈBRES • MONUMENTS FUNÉRAIRES • INCINÉRATION • INHUMATION

# Mot du Bourgmestre

En ce début d'été, j'ai eu l'occasion de visiter certaines entreprises floreffoises pour diverses raisons, invitations, anniversaire, ...

Toutes avec des spécificités et des philosophies différentes mais toutes recherchant un équilibre économique et écologique afin de s'adapter au mieux aux défis de la transition écologique. Leur point commun, c'est avant tout l'audace. Oser se lancer parfois avec trois fois rien mais croire en soi et tenter... Je prendrai l'exemple de Gérard Pitance, fondateur de l'entreprise STUV qui vient de fêter ses quarante ans. Il a construit son premier poêle seul dans son garage pour aujourd'hui diriger une société qui est également installée au Québec.

Le secret de la réussite, c'est également de convaincre, de s'adapter à un monde qui change, où la digitalisation a pris une place importante. Dans ce domaine, il faudra également un soutien important de nos instances publiques wallonnes pour ne pas manquer la transition numérique. Il s'agit pour la Wallonie, de ne pas s'entêter et, surtout, de ne pas faire rater le train de la nouvelle économie digitale. Un autre souci est venu s'ajouter à la complexité de nos entreprises : la pénurie de main-d'œuvre. En 2023, on comptait 158 métiers en pénurie soit une vingtaine de plus qu'en 2022. Il est grand temps de trouver des incitants afin de redynamiser l'accès à l'emploi.

En province de Namur, le Bureau économique de la Province (BEP) agit comme rassembleur pour nos communes. L'objectif est d'assurer une expansion économique en étudiant notamment le caractère parcellaire du territoire dans une recherche de qualité qui tient compte à la fois des enjeux économique et écologique.

Et l'entreprise Commune de Floreffe me direz-vous ? Car elle s'inscrit également dans une optique de moteur essentiel de l'activité économique en ayant l'audace de porter des projets. Les communes ont un champ économique multiforme. Elles sont avant tout un employeur important en Région wallonne. Les investissements réalisés chaque année (voiries, sécurité, protection de l'environnement, enseignement, accueil de la petite enfance, logement, action sociale, aînés, et j'en passe) sont générateurs d'emplois directs et indirects, souvent locaux. Un des aspects pratiques de cette volonté est la redynamisation du centre urbain, notamment par le tourisme qui impacte positivement la consommation locale auprès de nos commerces. A cet égard, nous venons de recevoir les subsides attribués au centre de Floreffe. Je tiens à souligner que ce dernier a suscité beaucoup de débats sur la forme et sur le fond. Le résultat en est un beau consensus politique et citoyen dans un cadre de ruralité. Allier ainsi qualité de vie, environnement et développement économique sera le résultat du travail de toutes et tous.

Je terminerai par notre personnel communal à qui, lors de la fête qui lui était consacrée le 9 juin dernier, j'ai pu m'adresser, au nom de tous, en mettant en avant sa réactivité et sa proactivité qui constituent une base essentielle d'efficacité au service de nos citoyens. Pour consolider ou rendre une confiance dans le service public, le dialogue et la concertation entre personnel et politique sont des clés essentielles pour proposer les solutions aux problèmes posés. John Fitzgerald Kennedy disait « Diriger et apprendre ne sont pas indissociables ».

C'est ensemble, en apprenant les uns des autres, que nous construirons un avenir encore meilleur pour Floreffe..



Votre bourgmestre,  
Philippe Vautard

## Table des matières

Mot du Bourgmestre . . . . .	3	Exposition sensorielle . . . . .	14
Une nouvelle centenaire dans notre commune . . . . .	5	La musique en fête à la résidence . . . . .	14
Le CCCA se renouvelle . . . . .	5	Dans les méandres de nos toponymes . . . . .	15
Un service de "tuteur énergie et eau" . . . . .	5	Des cours d'Informatique pour les Aînés . . . . .	16
Rappel : l'aménagement du domaine public . . . . .	7	Donnerie spéciale . . . . .	16
Quoi de neuf dans nos écoles ? . . . . .	9	La rentrée sportive . . . . .	17
Une Maison de village pour Floriffoux . . . . .	9	Boxe anglais à Floreffe . . . . .	17
Pourquoi pas une mare chez vous aussi ? . . . . .	10	Reprise de « Je cours pour ma forme » . . . . .	18
Régénération de forêts résilientes . . . . .	10	Ouvrir un endroit de camp à Floreffe . . . . .	18
Service Médiation de Dettes au CPAS . . . . .	11	Une houblonnière à Floreffe . . . . .	19
Cycle de conférences « Être & Devenir Parents » . . . . .	11	Julien-Pierre vous accompagne . . . . .	20
Un nouveau point Cash à Floreffe . . . . .	12	La famille des apprentis jardiniers . . . . .	21
		Agenda . . . . .	22



 **TERRAINS  
INDOOR**



Rue de Saint-Gobain, 11 - 5150 Franière  
0474 35 81 57  
hello@mokkopadelproject.be

mokkopadelproject.be  
 / MokkoPadelProject  
 / MokkoPadel



# Une nouvelle centenaire dans notre commune



Le 15 juillet dernier, le Collège communal s'est rendu au Palatin pour souhaiter un joyeux anniversaire à Josephine Kestemont qui fêtait ses 100 ans. La présidente du CPAS, Delphine Monnoyer, lui a concocté un petit discours qui a été suivi d'une remise de cadeaux.

Encore félicitations à elle pour ce beau cap.

## Le Conseil Consultatif Communal des Aînés se renouvelle



Le Conseil Consultatif Communal des Aînés se renouvelle et accueille de nouveaux membres. Il sera maintenant constitué de 12 personnes, dont son nouveau président Joseph Warzée. Aussi, c'est Delphine Monnoyer, présidente du CPAS, qui sera en charge des aînés dorénavant. Elle remplacera Cédric Duquet. Le programme avec leurs activités déjà existantes et à venir vous sera présenté dans le courant du mois de septembre.

## Un service de "tuteur énergie et eau" au CPAS depuis mai 2023

Vos consommations de gaz, d'électricité, de mazout ou d'eau vous semblent trop importantes ?

Vos factures d'énergie augmentent. Pourquoi ?

Comment réduire vos dépenses en énergie et en eau ?

Vous rencontrez des problèmes de confort thermique ?

Le « tuteur énergie et eau » peut vous aider à répondre à ces questions, et à bien d'autres encore, en vous accompagnant dans la compréhension et la maîtrise des aspects énergie et eau sur votre lieu d'habitation.

Ce service gratuit assuré par le CPAS de Floreffe s'adresse prioritairement aux personnes rencontrant des difficultés à payer leurs factures d'énergie. Il est par ailleurs également accessible à tout citoyen désireux de réduire ses consommations.

**N'hésitez pas à prendre contact avec le "tuteur énergie et eau" :**

- par téléphone les lundis et mardis au 081 39 66 08
- par courriel à l'adresse [energie@cpasfloreffe.be](mailto:energie@cpasfloreffe.be)



Place de l'Europe 4  
5150 Soye (Florefe)

Tél. 081 44 40 09  
GSM 0473 29 25 13

[www.etsbaes.be](http://www.etsbaes.be)

**GRANDE GAMME D'APPAREILS DE CHAUFFAGE**

Show-room et magasin  
ouvert le mer. de 13h à 18h  
et sam. de 9h à 14h.  
(également ouvert sur rendez-vous)

Poêles & inserts à pellets  
Chaudières pellets & bois  
Cuisinière & poêles à bois  
Pellets & bûches de bois compactées  
(Qualité DIN & DIN+)



**Vous désirez vendre ...**  
*En toute confiance ?*

Contactez votre Agent Immobilier  
indépendant & local *Emeline*

**INWEE**

0471/49.68.98  
[emeline@inwee.be](mailto:emeline@inwee.be)



*L'estimation est :*

- Toujours discrète
- Gratuite
- Sans engagement !
- 100% professionnelle

Rue du centre 14 - 5170 Lesve

VOUS LISEZ CECI ? BÉNÉFICIEZ D'UNE REMISE DE 350€ AVEC LE CODE "CONFIANCE"

IPI 515.001 - BE749.520.879

**MissCastle**



Location  
de châteaux gonflables  
& tonnelles

**0473 65 19 58**

[www.misscastle.be](http://www.misscastle.be)



**VOTRE DÉFAUT :  
ENVAHISSANT  
POUR NOUS,  
C'EST UNE QUALITÉ**

**Picobeleau**  
ENTREPRISE DE TITRES SERVICES

**VOUS ÊTES ÉNERGIQUE ET DYNAMIQUE ?  
NOUS RECHERCHONS DES GENS  
QUI ONT VOTRE TALENT !**



**ENGAGE  
AIDE-MÉNAGÈR(E)**

► **POUR POSTULER :**  
[job@picobeleau.net](mailto:job@picobeleau.net)  
[www.picobeleau.net](http://www.picobeleau.net)  
**071 70 06 71**

📍 **Walcourt, Gerpinnes, Bois-de-Villers et Gozée**

**Jafer Valérie**  
0496 15 16 04  
**Lekeu Céline**  
0474 38 20 16

**Soins à domicile**  
TOUS SOINS INFIRMIERS

# Rappel : l'aménagement du domaine public nécessite une autorisation préalable

**Le trottoir est un espace public destiné au cheminement et spécialement aménagé dans le but de permettre la circulation des piétons. Cela exige l'utilisation d'un revêtement en dur présentant certaines caractéristiques techniques. A défaut de revêtement induré (asphalte, klinkers, béton, ...) il convient de parler d'accotement (pelouse, gravier, dolomie, ...).**

## Faut-il une autorisation si je souhaite aménager un accotement devant chez moi ? .....

Si vous souhaitez aménager un revêtement induré, il est impératif d'obtenir une autorisation préalable de la commune. En effet, elle reste libre d'octroyer une autorisation d'occupation précaire du domaine public. Une autorisation d'occupation précaire se justifie par la possibilité qu'ont les communes de revenir sur leur décision à n'importe quel moment pourvu que l'intérêt général (par exemple, la conservation du domaine public, la sécurité publique, etc.) le requiert. Il convient également de prendre en compte que toute intervention des gestionnaires de réseaux (distribution d'eau, égout, électricité) ou du service technique n'inclut pas la remise en état de l'aménagement réalisé par un particulier. Si une fondation est nécessaire, il convient de bien s'informer préalablement de la présence d'infrastructure technique préalablement au début des travaux.

► Les renseignements et demandes peuvent être introduits au service urbanisme : [info.urbanisme@florefe.be](mailto:info.urbanisme@florefe.be) – 081 4489 06

Limiter l'imperméabilisation des sols et éviter toute forme de risque en aval du projet est devenu indispensable en matière de gestion des eaux pluviales et du risque d'inondation. Il conviendra toujours de privilégier les techniques assurant une certaine perméabilité du sol. Que ce soit pour le particulier ou pour l'autorité communale il conviendra de justifier le choix d'un matériau imperméable (passage fréquent de piétons, sécurité, cheminement pour les personnes à mobilité réduite, abords d'école, ...) et le cas échéant de mettre en œuvre des mesures compensatoires.

Si vous souhaitez aménager au moyen d'un revêtement non induré (gravier, dolomie, pelouse), aucune autorisation préalable n'est nécessaire.

## Mes aménagements peuvent-ils empêcher le stationnement ? .....

Les articles 23 à 27 du Code de la route définissent les règles en matière d'arrêt et de stationnement

### Pour rappel :

- **Hors et en agglomération**, les véhicules ne peuvent stationner sur un trottoir sauf disposition contraire.
- **Hors agglomération**, les véhicules peuvent stationner sur les accotements stabilisés, en laissant à la disposition des piétons une largeur minimale d'1,50 m. Art. 23.1.2°
- **En agglomération**, les véhicules ne peuvent pas stationner sur les accotements en saillie.

Il est interdit d'entraver le trottoir ou l'accotement par tout dispositif visant à empêcher le stationnement et qui pourrait constituer un obstacle pour les piétons. Le choix de limiter la consommation énergétique publique en limitant les heures d'éclairage public rend d'autant plus importante cette interdiction. Vous pourriez être rendu responsable de la chute d'un piéton ou des dégâts occasionnés à un véhicule.

## Que faire si j'ai réalisé un aménagement sans autorisation ? .....

Le Collège communal invite toute personne ayant posé des éléments sur le domaine public destiné à empêcher le stationnement à l'enlever dans un délai de trois mois à dater du 1 septembre 2023. A défaut, le service des travaux pourrait procéder à l'enlèvement des obstacles et de ce fait facturer le coût de l'opération aux riverains.

# VOTRE EMPREINTE VISUELLE

STUDIO GRAPHIQUE • IMPRESSION OFFSET ET DIGITALE  
PRODUITS PROMOTIONNELS • IMPRESSION TEXTILE  
IMPRESSON GRAND FORMAT • PUBLICITÉ BULLETINS COMMUNAUX



**DONEUX**  
I M P R I M E R I E

Rue Hennevauche 16 - 5640 Mettet

Tél : 071 74 45 06

info@imprimerie-doneux.be

WWW.IMPRIMERIE-DONEUX.BE



*SPRL BOTTARO Construction*  
Entreprise de Toiture et Construction

GSM : 0470/46.15.47  
bottarosprl@gmail.com

Toiture - Charpente - Zinguerie - EPDM - Isolation - Bardage  
Gros œuvre - Transformation - Rénovation - Maison Ossature Bois

# Quoi de neuf dans nos écoles ?



Dans le cadre du PECA, les enfants de deuxième maternelle de l'École de Floriffoux ont découvert le Hip Hop. Ils ont ensuite réalisé un spectacle : aboutissement de ce projet artistique !

Le PECA : un parcours dans le cadre du Pacte pour un Enseignement d'excellence destiné à chaque élève, depuis son entrée en maternelle jusqu'à la fin de secondaire, diversifié, complémentaire, progressif et reposant sur un cours d'Éducation Culturelle et Artistique.s.

## Une Maison de village pour Floriffoux

La cohésion de nos villages est mise à mal par l'arrivée de nombreux nouveaux habitants – dont on se réjouit par ailleurs - et l'évolution de nos modes de vie, plus individualistes. Les cafés de village disparaissent, les salles paroissiales ou privées ne disposent pas toujours de l'équipement souhaité, et aux normes actuelles. Trouver un lieu de rencontre devient parfois problématique !

La création de lieux et d'occasions de rencontres apparaît donc importante pour le développement de la Wallonie et de ses campagnes... La maison de village de Floriffoux veut apporter son concours à la cohésion sociale par la création de liens, et permet un meilleur accès à la culture et aux loisirs.

Ce nouvel outil doté d'espaces variés (salle de spectacle, cuisine et bar, locaux de réunion, mobilier à destination d'associations locales occupant régulièrement les lieux), mis à disposition des associations, école, familles, services communaux, participera à la vie du village de Floriffoux et de l'ensemble de la commune de Floreffe, contribuera au développement de notre territoire, à l'innovation et, nous l'espérons, au lancement de nouveaux projets collectifs.

L'inauguration de cette nouvelle Maison de Village est prévue pour le 29 septembre. A cette occasion, les citoyens pourront venir assister à un concert et découvrir une exposition d'artistes locaux dès 20H30. Bienvenue à toutes et à tous. Vous retrouverez toutes les informations sur notre site internet.

La Maison de village de Floriffoux est cofinancée par l'UNION EUROPÉENNE dans le cadre du Fonds européen agricole pour le développement rural (FEADER), l'Union européenne et la Wallonie investissent dans votre région.



**L'Union Européenne et la Wallonie investissent dans votre région**

**Fonds européen agricole pour le développement rural : l'Europe investit dans les zones rurales.**

**Mesure : 7.4**

**Intitulé du projet :** « Rénovation et construction d'une salle de fêtes en la maison de village de Floriffoux. »

**Montant européen accordé :** 443.651,67 €

**Montant wallon accordé :** 665.477,51 €



UNION EUROPÉENNE



Wallonie

# Pourquoi pas une mare chez vous aussi ? la commune de Floreffe vous y aide



Parmi les enjeux environnementaux, on parle de plus en plus de la perte de biodiversité. Ces dernières décennies, le développement des activités humaines a particulièrement affecté les zones humides, tant en termes de quantité - pertes de surfaces de zones humides - que de qualité - zones humides dégradées. Afin de favoriser la création ou la restauration de ce type de milieux, le Conseil communal a instauré une prime pour aider les particuliers qui aménagent chez eux une mare naturelle.

## Montants :

- 50 % du prix total de la mare avec un maximum de 150 € ;
- majoration de 50 € pour les mares naturelles réalisées à partir de matériaux dont la durée de vie est garantie au moins 20 ans ou de matériaux composés au total d'au moins 20% de matières recyclées, ou par une entreprise d'économie sociale, de travail adapté ou d'insertion sociale.

## Quelques conditions :

- La mare doit comprendre une pente douce, inférieure ou égale à 45 degrés, afin de permettre le développement de la végétation ainsi que le passage aisé des animaux.
- L'introduction de tous types d'animaux (poissons, palmipèdes, batraciens,...) et d'espèces invasives (plantes et animaux) est proscrite.

**Pour en savoir plus :** brochure « créer une mare naturelle dans son jardin » sur le site du Service Public de Wallonie.

## Régénération de forêts résilientes – projet au bois de Roly

Certains de nos arbres souffrent du dérèglement climatique. La succession de périodes de sécheresse et/ou de périodes trop humides a participé à l'émergence de maladies telles la chalarose du frêne ou la maladie de la suie de l'érable qui ont causé pas mal de dégâts. Les symptômes sont parfois sensationnels, comme les attaques du Scolyte qui ont affecté des milliers d'hectares d'épicéas en Wallonie.

Le Département Nature et Forêts nous a soumis – et soutient financièrement - deux projets de régénération qui seront mis en œuvre au bois de Roly, dont nous avons dû extraire de gros volumes d'épicéas morts en raison d'attaques de scolytes.

Les projets consistent en une première phase d'évolution naturelle de 2 à 3 ans, pour permettre une régénération naturelle de la forêt, pendant laquelle s'installeront des espèces colonisatrices telles le bouleau,



le sorbiers, l'érable sycomore mais aussi le charme,... Ensuite, les interventions consistent à créer, par gyrobroyage, des bandes pour la plantation de diverses essences (mélèze, érable plane, chêne sessile, aulne glutineux dans les zones humides) dont on connaît ou dont on va tester l'adaptation au changement climatique, tels les tilleuls à grandes ou petites feuilles, peu communs dans nos massifs forestiers.

# Service Médiation de Dettes au CPAS



Le CPAS de Floreffe offre un service depuis maintenant un an : **Le service Médiation de Dettes.**

La médiation de dettes amiable est une procédure volontaire par laquelle vous confiez à un médiateur de dettes la mission :

- d'analyser votre situation financière et de négocier un plan de paiement de vos dettes avec vos créanciers.

La médiation de dettes doit vous permettre de rembourser vos créanciers en fonction de vos capacités financières, tout en préservant une vie conforme à la dignité humaine.

## Combien ça coûte?

Cette procédure est **gratuite**.

## Qui peut en bénéficier?

Toute personne a droit à la médiation de dettes amiable : salarié, chômeur, indépendant (ou ex indépendant), allocataire social, pensionné, etc.

Il n'y a **aucune condition de revenu**. Il ne faut pas non plus avoir un montant minimum de dettes.

Une médiatrice de dettes peut vous recevoir au CPAS à Franière, (Rue la Glacière, 6) tous les mercredis matin sur RDV.

Contact : 081 44 71 00.

## Cycle de conférences « Être & Devenir Parents »

Le Plan de Cohésion Sociale (PCS) de Floreffe organise un cycle de conférences sur la parentalité au cours de l'année scolaire 2023-2024 !

### Bloquez bien les dates suivantes dans votre agenda :

- 10/10/23 : Accouchement physiologique & accompagner la naissance, de la grossesse aux premiers mois de l'enfant
- 21/11/23 : Consolider l'estime de soi de nos enfants et adolescents
- 06/02/24 : Le burn-out parental
- 12/03/24 : Le dehors, un terreau fertile pour grandir

Des intervenants de pointe seront présents pour aborder avec nous ces thématiques.

Toutes les informations se retrouvent sur la page facebook du Plan de Cohésion Sociale et auprès de la personne de contact.



Inscription souhaitée.

Contact : Marie-Sophie THIRY - 0493 28 97 89  
[marie-sophie.thiry@cpasfloreffe.be](mailto:marie-sophie.thiry@cpasfloreffe.be)

# Un nouveau point Cash à Floreffe



**Depuis le 28 juin dernier, un nouveau point CASH Bancontact est en service à Floreffe. Il offre les fonctions de retrait d'espèces et de changement du code pin à tous les citoyens, quelle que soit leur banque. Les clients de Belfius, BNP Paribas Fortis, CBC, Fintro et ING peuvent aussi y consulter le solde de leur compte.**

Créée à l'initiative des banques Belfius, BNP Paribas Fortis, CBC/KBC et ING, la société Batopin déploie un nouveau réseau optimisé de points CASH neutres, répartis de façon équilibrée sur le territoire et installés là où les citoyens sont réellement à la recherche d'argent liquide. L'ensemble des distributeurs propres aux quatre banques disparaîtront ainsi progressivement pour faire place à ces points CASH neutres mieux répartis, et facilement reconnaissables grâce au logo Bancontact bien connu des Belges.

## Un nouveau réseau de distributeurs de cash, déployés aux bons endroits

A l'heure où la banque numérique prend de plus en plus d'importance dans la société, l'objectif de cette initiative est de maintenir une répartition optimale des distributeurs d'argent cash sur l'ensemble du pays et de permettre à chaque citoyen d'accéder facilement au retrait d'espèces.

Le choix de chaque nouvel emplacement résulte d'un travail minutieux pour systématiquement identifier le lieu le plus judicieux.

Les points CASH Bancontact sont installés là où ils sont vraiment nécessaires, et non là où les banques louent leurs agences. Ils sont placés dans des endroits où les citoyens ont réellement besoin d'espèces et où ils passent souvent : dans des rues commerçantes, près d'établissements HORECA, dans des gares, etc. Le fait de les dissocier de chaque banque permet de choisir les emplacements les plus adéquats, en tenant compte des lieux de vie et de travail, des modes de déplacement et des lieux où se font les achats.

C'est le cas du nouveau point CASH Bancontact installé au n° 1 de la rue Célestin Thiry à Floreffe.

## Des fonctions essentielles

Il s'agit d'un distributeur en façade, qui offre les fonctions de retrait d'espèces et de changement du code pin à tous les citoyens, quelle que soit leur banque. Les clients des banques partenaires du réseau peuvent aussi y consulter le solde de leur compte.

## Accessible à tous

Le distributeur est doté d'une voix off pour guider les personnes malvoyantes dans leur retrait d'argent. Concrètement, l'utilisateur branche ses propres écouteurs dans l'entrée audio du clavier et la voix le guide tout au long des différentes étapes de son retrait d'argent. Le clavier est en relief, et l'écriture braille est utilisée pour permettre de repérer facilement les différentes parties de l'appareil (zone d'introduction de la carte bancaire, zone de branchement du casque...). Pour des raisons de sécurité, l'écran est occulté dès que la personne branche son casque sur l'appareil.

Les personnes à mobilité réduite peuvent aussi utiliser le clavier depuis un fauteuil roulant.

## Sécurité optimale

Tout est mis en place pour que l'utilisateur puisse faire sa transaction en toute sérénité. Les miroirs situés au-dessus de l'écran permettent à l'utilisateur de voir ce qui se passe derrière lui. Si un problème survient lors d'un retrait d'argent, un service d'assistance est disponible via un numéro de téléphone indiqué à proximité du point CASH, et un affichage explique clairement la procédure « Card Stop » pour permettre de bloquer sa carte. Le point CASH dispose d'une surveillance par caméra 24h/24 et 7j/7 sous plusieurs angles.

## Le nouveau point CASH Bancontact de Floreffe en pratique :

- Adresse : Rue Célestin Thiry 1, 5150 Floreffe
- Fonctions :
  - ▶ Pour tous :
    - ➔ Retrait d'argent
    - ➔ Changement du code PIN
  - ▶ Pour les clients des 4 banques partenaires :
    - ➔ Consultation du solde
- Heures d'ouverture : tous les jours, 24h/24

  
**Michael MAZUIN**  
 Mazuin fosses



LE POINT DE RENCONTRE ENTRE LA **MARQUE** QUE VOUS AIMEZ  
 ET LES **SERVICES** QUE VOUS ATTENDEZ!

**VOLKSWAGEN / AUDI / SEAT / CUPRA**

Avenue des Déportés 32 - 5070 Fosses-la-Ville - T 071 71 11 58



[www.mazuin.be](http://www.mazuin.be)

  
**EspaceVision**  
 Tél. 071 71 26 33



EMPORIO ARMANI | LIU·JO | lafont. | Zake | OAKLEY  
 I.a. Eyeworks | etnia Q BARCELONA | TOM FORD EYEWEAR | GUESS BY MARCIANO | ODETTTE LUNETTES | Ray-Ban

*Plomberie - Zinguerie - Appareils sanitaires - Toiture*

  
**Cheverier  
 Jacky**

*Rue R. Noël 22 - 5170 Bois-de-Villers*  
**081 43 32 44 - 0497 02 24 81**

FLORENT MASSINON

  
**LE BIEN-ÊTRE DE VOTRE JARDIN**  
 PARCS & JARDINS

massinon\_florent@hotmail.com  
 42 Rue François Dache 5150 Floriffoux  
 0496 53 52 30

Création de pelouses - Plantations - Clôtures - Abattage - Petits élagages  
 Nettoyage de terrains - Aménagements extérieurs - Devis gratuits

**Benoît DARMONT**

**Un avocat, c'est quelqu'un qu'il faut voir avant...**

Chaussée de Charleroi 164 • 5070 VITRIVAL  
 Un avis, un conseil, un litige, une convention ?

Famille  
 Commerce  
 Roulage  
 Bail  
 Construction  
 Récupération de créance

+32 71 74 38 80 | [avocat.darmont@skynet.be](mailto:avocat.darmont@skynet.be) | [www.avolink.be](http://www.avolink.be)

# Exposition sensorielle



**Durant 5 jours, en mai dernier, la résidence « les hêtres de Florès » a accueilli une exposition particulière : d'après le portrait d'un objet, certains résidents ont présenté leur vie avant d'être là...**

Voyager avec le son via le timbre de voix, en écoutant le récit d'objets chers à leurs yeux qu'ils ont pris avec eux lors du départ de leur maison vers cette nouvelle demeure.

Un tableau se dessine comme un chemin à travers la touffe congolaise comme Marie-Thérèse, trois grands santons de Provence comme Marinette ou la canne du papa de André pour nous permettre de rencontrer ces belles personnes avec des personnalités distinctes,



des vies différentes, des voix chaleureuses. Les découvrir via une autre dynamique qui les met en évidence dans leur quotidien de cette belle résidence services.

Merci aux personnes, dont certains élus, personnels de la commune, les familles et des curieux d'être passés voir ce tableau du chemin de leur vie. Nous espérons qu'ils ont apprécié et reviendront profiter de leur sagesse et expérience.

Merci évidemment aux résidents pour leur authenticité.

Quel bel échange !

## La musique en fête à la résidence

***Parcours itinérant pendant les fêtes de la musique pour enchanter nos résidents.***

Installation dans le jardin et bonne ambiance toujours de rigueur à la résidence pour accueillir un quatuor musical lors des fêtes de la musique en juin dernier.

Le soleil et le monde étaient de la partie pour cette belle animation et activité pour nos résidents, heureux que la culture vienne à eux.

Merci à tous.



# Dans les méandres de nos toponymes (2)



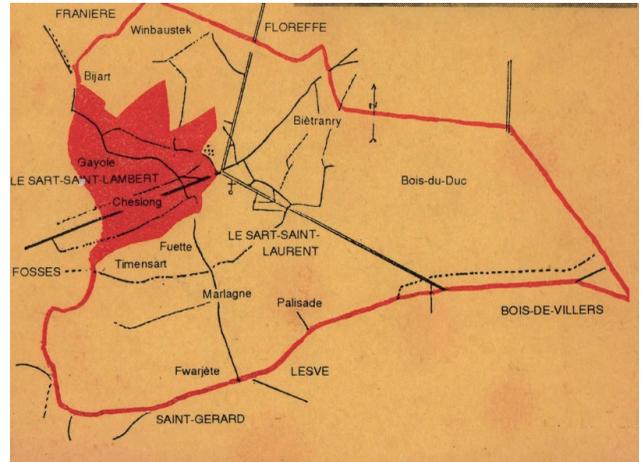
Après l'examen des toponymes des quatre villages qui composent notre commune actuelle (Bulletin communal n°171), regardons maintenant de plus près ceux de ses principaux hameaux ou quartiers.

Tout d'abord, deux singularités qui relèvent du 19<sup>e</sup> siècle mais qui ne sont pas sans intérêt: Sart-Saint-Laurent (Fosses-la-Ville) et Jodion (Soye).

Ainsi, Sart-Saint-Laurent. Ce n'est qu'à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1891 que ce hameau de Floreffé a obtenu son autonomie pour constituer, avec le Sart-Saint-Lambert situé sur Fosses, une commune à part entière. Les «Amis de Sart-Saint-Laurent» et Robert Dewez l'ont souligné à l'occasion de la journée commémorative du centenaire organisée le 1<sup>er</sup> mai 1992.

Quant au sens du toponyme, «le Sart» désigne un terrain boisé essarté, c'est-à-dire défriché par arrachage ou brûlage en vue d'une mise en culture (dictionnaire le Petit Robert). Et Saint Laurent, patron de la paroisse fêté le dix août, diacre et martyr, il vécut à Rome sous l'empereur Valérien. Il fut condamné à mort comme chrétien et grillé à petit feu en 258 de notre ère. On l'invoque pour les brûlures et les maladies de la peau, en particulier l'impétigo (les plokètes Saint-Lorint).

C'est un processus inverse que connut l'actuel hameau de Jodion (Soye).



En effet, celui-ci ne fut rattaché à la commune de Soye qu'en 1808 par décret de l'empereur Napoléon. Il est à noter aussi que le quartier de Mauditienne a fait partie de la paroisse de Jodion desservie par un Prémontré de l'abbaye et cela, jusqu'à la construction d'un pont sur la Sambre. Le hameau du Rissart tout proche était également rattaché à Jodion.

Jodion était jadis le nom du ruisseau qui arrose la localité, aujourd'hui le Mignat ou Miniât, affluent de la Sambre. Ce nom ancien pour le ruisseau, Geldione en 855, est à rapprocher de Jodoigne (Geldenaken, 1139) ou encore, Gedinne (Geldina, 1028-45). Suivant les spécialistes, ce toponyme signifierait «l'eau glacée» (du latin gelidus) ou encore, «l'eau brillante» (d'une racine indo-européenne) ou enfin, «l'eau sonore» (d'une racine celtique).

Sources : Jules HERBILLON, Jean GERMAIN, Louis LESSIRE, Dr Louis DELFOSSE, Robert DEWEZ et les « Amis de Sart-Saint-Laurent »

Pour en savoir plus, rendez-vous sur notre site [www.bibliotheca-floreffia.be](http://www.bibliotheca-floreffia.be), à la rubrique « Rues ».

# Des cours d'Informatique pour les Aînés



Pour découvrir l'utilisation d'un ordinateur ou pour apprendre à l'utiliser correctement et en sécurité, inscrivez-vous au cours d'informatique pour les Aînés. Seule condition : la motivation !

## Séance d'information :

- le vendredi 22 septembre à 9h00 à la Maison Part'Âges (4 Chemin Privé à Franière)

## Modalité des cours :

- dès le 29 septembre, chaque vendredi selon le calendrier scolaire à la Maison Part'Âges (4 Chemin Privé à Franière)
- séances de 2 heures
- horaire à préciser selon le nombre d'inscrits
- si vous avez un PC portable, amenez-le, sinon des PC sont à votre disposition sur place.

## Renseignements et inscriptions :

- lors de la séance d'information ou Jean-Marie Lambert 081 44 54 21

# Donnerie spéciale

L'été nous offre encore ses beaux jours, et en même temps l'automne déjà se profile ! La terre nous offre les fruits de tout ce qu'elle a généreusement fait pousser en été. Avec la végétation, elle va se préparer à entrer en phase de repos et de ressourcement.

Les mois d'octobre et de novembre seront un moment idéal pour permettre à de nombreuses variétés d'arbres et d'arbustes de prendre racine... et de se préparer pour le printemps !

Ces mois seront donc le bon moment pour s'échanger entre citoyens et en toute convivialité les boutures d'arbustes et de jeunes arbres, et aussi les outils, ou le matériel, les livres de jardinage, pots et objets divers de décoration extérieure ... qui feront des heureux.

## Lors de la Donnerie :

- **la Grainothèque** sera présente avec ses semences et ses informations, ainsi que
- **le Cercle horticole de Floreffe**,
- **la Bibliothèque** présentera un panaché de livres axés sur toutes les activités « jardin », les plantes médicinales, les promenades-cueillettes, les huiles essentielles, etc

- **l'asbl Hagronam** se fera un plaisir de vous transmettre les principes et pratiques de l'agroécologie,
- **Floreffe en Transition** vous offrira, sur place, l'affûtage des outils de jardinage que vous amènerez, et vous informera sur l'intérêt des toilettes sèches ... aussi pour le jardin !

Un après-midi pour se désencombrer, retrouver le plaisir de donner et recevoir, échanger ses savoir-faire tout en (re)découvrant ce lieu ressourçant, en bord de Sambre floreffoise.

Vous êtes donc chaleureusement invités à participer à la Donnerie thématique jardin(age) organisée par Floreffe en Transition.

Pour le confort de tous, vous êtes invités à étiqueter vos semences, plants et boutures, à présenter des objets propres et en bon état, et à reprendre, en fin de Donnerie, les plants, boutures et tous objets n'ayant pas trouvé acquéreur (vous en restez responsables).

**Rendez-vous le dimanche 19 novembre 2023 de 14h à 17h aux Jardins d'Hamptia**, chemin du Mauditiennne (parking fléché).

A partir de Floreffe-centre, 1<sup>er</sup> chemin à gauche perpendiculaire à la rue Mauditienne, juste après le pont.

Entrée libre - abri possible en cas de pluie

Infos : [donnerie@floreffeentransition.be](mailto:donnerie@floreffeentransition.be) – 0496 555 496.

Nous vous y attendons !



## La rentrée sportive



Tu n'as pas encore fait ton choix sportif pour l'année ?

Sports ballons, sports raquettes, danse, arts martiaux, escrime, fitness, yoga, tai-chi...

Viens essayer une discipline lors d'une séance gratuite, de ton choix, les clubs t'attendent.

Le centre sportif a son propre site internet, [www.centre-sportif-floreffe.be](http://www.centre-sportif-floreffe.be), toutes les informations pour faire ton choix.

Informations pour les prochains stages, évènements :  **centresportifdefloreffe** ou 081 45 18 11 – 0496 23 15 93.

## Boxe anglaise à Floreffe

Envie de t'initier à la boxe ou de travailler ta condition physique ? Abdos, gainage, pompes, cordes à sauter, frappe au sac... Rendez-vous tous les lundis au centre sportif : 0477 39 45 87.



# Reprise de « Je cours pour ma forme » et de « je marche pour ma forme »



**Tous les lundis à partir du 18 septembre 2023.**

Reprise de la session d'automne 2023. Nous vous proposons 5 groupes encadrés par des moniteurs dynamiques et formés :

La santé et la convivialité sont les objectifs de cette activité.

Un programme de 12 semaines adapté pour **TOUS** !

**Niveau 1** : 0-5 km

**Niveau 2** : 5-10km

**Niveau 3** : 10km + (mixte 10+ long et trail)

**Spécial ados (12-18 ans)** : 5-8 km

## Nouveau

Je **Marche** Pour Ma Forme (avec ou sans bâton). Après une convalescence, vous voulez reprendre une activité sportive ? Vous n'êtes pas sportif mais souhaitez bouger pour votre bien-être ? Venez rejoindre le nouveau groupe et reprendre tout en douceur le sport.

Contact : [centresportif.floreffe@gmail.com](mailto:centresportif.floreffe@gmail.com) ou 0496 23 15 93.

## Ouvrir un endroit de camp à Floreffe

Vous souhaitez proposer un bâtiment ou une prairie afin d'accueillir des mouvements de jeunesse lors des camps ? Alors rendez-vous sur notre site internet pour retrouver toutes les informations nécessaires à cet accueil : Floreffe.be => culture et loisirs => mouvements de jeunesse.

Nous recevons régulièrement des demandes mais, malheureusement, pour l'instant nous avons peu d'endroits disponibles.



# Une houblonnière à Floreffe

**En 2019, Briec et trois amis ont décidé de se lancer un défi peu banal : relancer la filière houblon qui s'est faite peu à peu oublier en Wallonie. Pour cela, ils ont décidé d'installer une houblonnière à Spy et de lancer leur projet coopératif. Récemment, ils ont acquis un nouveau terrain à Buzet. Briec nous explique ce projet.**

## **D'où vient l'idée de ce projet ?**

Nous sommes un groupe d'amis qui aimaient brasser de la bière ensemble. Et en pratiquant cette activité, nous avons fait un constat : quasi aucune des matières premières que nous utilisions n'étaient produites en Belgique. Alors, pourquoi ne pas se lancer dans du houblon local ! L'idée a germé en 2019 et en 2020, nous acquérons notre premier terrain de 12 ares, qui allait devenir la future houblonnière de la Chistrée. Ensuite, en 2022, nous avons acheté un second terrain de 1,5 hectare à Buzet.

## **Quelles sont les valeurs, missions que vous souhaitez défendre à travers ce projet ?**

Au premier plan de celles-ci, nous cherchons à mettre en œuvre des pratiques agricoles productives ET respectueuses de l'environnement (tant en termes de biodiversité que de préservation des sols, des eaux et du climat). Nous cherchons également à organiser notre culture pour que celle-ci soit la plus résiliente face aux risques climatiques, ces derniers allant être amenés à s'intensifier dans les années à venir. Fort heureusement, ces deux exigences coïncident fortement la plupart du temps. Cependant, une agriculture du vivant, c'est aussi une agriculture soucieuse des vivants qu'elle approvisionne (c'est nous). Nous travaillons donc à la construction d'outils partagés, spécialisés pour les (micro)-houblonnières afin de partager notre matériel et échanger nos expériences avec d'autres agriculteurs désireux de s'inscrire dans une démarche similaire. SE FORMER Enfin, cette agriculture du vivant s'occupe aussi des vivants qu'elle nourrit (c'est vous). Nous cherchons également, à travers ce projet, à revaloriser le travail de la terre aux yeux de ceux qui l'auraient perdu de vue ainsi qu'à revaloriser les savoirs et les savoir-faire locaux.

## **Avez-vous déjà eu une première récolte à Spy ? Où en êtes-vous avec la houblonnière de Buzet ?**

Oui, la récolte de 2021 a été une réussite. Cependant, il faut savoir que la culture du houblon est une culture assez lente il faut donc attendre 3 ans pour avoir un véritable rendement. A buzet, les plantations ont pris du retard. Nous avons rencontré des problèmes concernant la livraison du matériel et ensuite, la sécheresse nous a pris de court. Nous devrions donc planter à l'automne.



## **Comment vous fournissez-vous vos plants ?**

Depuis le mois de juillet 2023, nous sommes officiellement en charge de la multiplication des plants de houblon au CRA-W. Nous avons donc une activité de pépiniériste. Nous produisons nos propres plants de houblon et nous en fournissons également aux autres producteurs.

## **A qui fournissez-vous le houblon une fois à prêt ?**

Nous prospectons pour trouver des brasseurs qui souhaitent travailler avec du houblon local. Beaucoup sont intéressés car nous sommes dans une période où la conscience agro-alimentaire est importante. Nous nous adaptons également dans notre production afin de savoir quel genre de variété intéresse les brasseurs.

## **Et pour le futur ?**

Jusqu'ici nous avons reçu une bourse qui nous a déjà permis d'engager un ouvrier et de nous former afin de créer notre matériel agricole et de le réparer. Nous sommes déjà très satisfaits de ces changements mais à terme nous souhaiterions agrandir la surface de culture. Cela permettra entre autres d'amortir notre matériel.

# Julien-Pierre vous accompagne pour mettre les mains dans le cambouis

*Il y a 5 ans, Julien-Pierre a décidé d'ouvrir un garage au concept original « un self garage ». Installé à Floreffe, il propose à toutes et tous de devenir mécanicien(e) en profitant d'outils, d'infrastructures et de coachings adaptés pour travailler directement sur leur véhicule. Une façon pour les clients de faire des économies mais aussi d'acquérir de nouvelles compétences en mettant directement les mains dans le cambouis.*



## Peux-tu nous expliquer ton parcours et pourquoi avoir créé le « myself garage » ?

J'ai ouvert le « my self garage » il y a 5 ans maintenant. L'idée m'est venue en me revoyant plus jeune, lorsque je travaillais sur des voitures chez moi, dans la cour arrière, à même le sol. Je rencontrais souvent des difficultés telles que le manque d'un outil ou d'une connaissance. Je me suis donc dit qu'ouvrir un self garage où toute personne désireuse de travailler sur un véhicule aurait accès à des conseils et du matériel adapté pourrait être une bonne idée. Au départ j'ai une formation d'expert automobile et non de mécanicien, j'ai donc décidé de m'associer avec quelqu'un qui avait de bonnes connaissances pratiques pour compléter mes compétences théoriques.

## Quel est l'aspect qui t'anime le plus dans ce métier ?

Mon grand plaisir, c'est de transmettre de l'expérience et des connaissances. Ce que j'aime également, c'est d'être présent pour le client, lui offrir un bon accueil et le mettre dans des conditions confortables pour travailler.

C'est un garage de proximité. Une fois les mains dans le cambouis, les barrières sautent. On devient tous mécanicien(e) et on fait connaissance. Aujourd'hui, je connais le prénom de la plupart de mes clients.

Finalement, le principal, c'est que ces derniers ressortent en général du garage avec une grande fierté du travail réalisé par leur soin. C'est également très satisfaisant pour moi.

## Quelle clientèle reçois-tu ?

Ma clientèle est très variée. Elle est composée de personnes manuelles ou non, de couples, de duos père-fils, de retraités mais aussi d'un grand nombre de femmes. Je rencontre aussi une grande clientèle qui voyage en van et qui souhaite pouvoir se débrouiller sur la route si elle rencontre un problème mécanique.

En général, les personnes viennent d'abord pour apprendre à effectuer leur entretien eux-mêmes et certaines vont plus loin dans l'apprentissage.

## Selon toi, qu'est-ce qui attire dans ce projet ?

De manière générale, je pense que les clients ont de plus en plus envie d'apprendre par eux-mêmes, d'être autonomes. De plus, certains ont du mal à faire confiance lorsqu'ils reçoivent leur facture du garage et ce concept permet de mieux comprendre ce qu'ils payent. Finalement, c'est un avantage économique, à plus ou moins court terme, en fonction du niveau de compétences.

## Des projets pour l'avenir ?

J'aimerais agrandir mon espace et pourquoi pas proposer des formations. Je souhaiterais également ouvrir un garage supplémentaire ailleurs. Certaines personnes se déplacent de loin, cela pourrait donc être intéressant pour elles.

# La famille des apprentis jardiniers partage ses légumes

*A Floriffoux, la famille Hittelet propose les surplus de leur potager à celles et ceux qui le désirent. Elle dépose les légumes devant sa porte, en libre-service. Une boîte est à disposition et chacun peut donner ce qu'il souhaite pour participer à et profiter de ce projet familial.*



## Comment cette initiative a vu le jour ?

L'année dernière, notre ancien voisin nous a proposé d'utiliser une partie de notre terrain, qui était assez conséquent, pour créer un potager, explique Morine, la maman. Nous avons accepté et avons travaillé ensemble. Les récoltes ont été très importantes, si bien que nous ne savions plus quoi faire de nos surplus. Nous avons donc décidé de les déposer devant la maison en libre-service. Tout le monde peut donc se servir et une boîte est à disposition pour les personnes souhaitant participer financièrement ou sous forme d'échange à notre projet.

Chacun met ce qu'il peut/veut donner en fonction de ses moyens. Cet argent nous permet ensuite de réinvestir dans le potager et de récompenser les enfants en leur offrant des activités. C'est important pour nous que les personnes participent car cela permet de valoriser le travail qu'il y a derrière, et il y en a. Nous y passons beaucoup de temps.

## C'est donc un projet que vous menez en famille ?

Oui et c'est vraiment super. Tout le monde s'implique en fonction de son temps et de son intérêt. Chacun fait comme il souhaite. Sacha, le deuxième de la fratrie est particulièrement investi même s'ils ont tous acquis des connaissances sur les plantes et la culture en général. Sacha adore planter, ramasser et bien sûr, récolter (et manger) les tomates. Les enfants savent maintenant qu'il y a du travail derrière la consommation d'un légume et que les lasagnes ne poussent pas dans les champs.. Cela demande de l'investissement de bien manger.

## Quels retours extérieurs avez-vous eus ?

Nous avons eu énormément de retours positifs et d'encouragements. Pour les enfants c'est très gratifiant, maintenant tout le village les connaît comme étant les petits apprentis jardiniers.

## Septembre

### Le 16 septembre : atelier du savoir, parfois les enfants, c'est non et non !

Avec Jean-Pierre Lebrun, psychiatre et psychanalyste.

Grandir demande tout un apprentissage, celui des limites, par exemple. Et cela s'apprend dès le plus jeune âge. Quelle société demain, avec des enfants-rois ?

#### Les Ateliers du savoir

### Samedi 16 septembre, de 10 à 12 heures

Au Studio, 4 rue du séminaire.

Th. Jeunejean 0474 53 41 52

### Le 23 septembre : « à petit pas de chat »

Petites histoires, comptines, marionnettes à doigts pour les enfants de 0 à 3 ans avec Marie Dufrane.

Bibliothèque communale (Franière) de 10H00 à 11H00.

Contact : 0460 97 36 80

### Les 16-17, 23-24 septembre : expo des Artistes Locaux, expo arts plastiques



Les artistes de Floreffe s'unissent à nouveau pour notre plus grand plaisir ! Venez découvrir la multitude de leurs œuvres et la variété des styles dans une expo unique.

Cette année, l'expo aura pour thème « La Rencontre ». Que se

passé-t-il quand deux êtres se trouvent en présence ? Lorsque deux inconnus se croisent ? Et ce moment où on entre en contact avec un autre monde ? Les artistes vous partagent leur vision de cette connexion, de cette découverte, de cet instant fugace propice à toute naissance.

Au landoir de l'Abbaye, Rue du Séminaire 7 à Floreffe de 14H00 à 18h00.

[www.centreculturelfloreffe.be](http://www.centreculturelfloreffe.be)

[info@centreculturelfloreffe.be](mailto:info@centreculturelfloreffe.be)

081 45 13 46

Accès libre et gratuit

### Les 30 sept – 1<sup>er</sup> octobre : rencontres photographiques, expo photo



Pour cette nouvelle édition, le collectif floreffois de photographes présentera un éventail inédit de regards et d'approches photographiques. Un moment d'évasion artistique à partager !

Les Rencontres photographiques de Floreffe, c'est un espace d'expression pour la création photographique et de développement d'une culture de l'image. Pour cette exposition annuelle, ils sont onze à présenter leur projet photographique personnel, au sein de la Floriffolienne - nouvelle salle de village de Floriffoux inaugurée ce même weekend.

Salle de Floriffoux rue de Dorlodot 3 à Floriffoux de 10H à 18H.

[www.centreculturelfloreffe.be](http://www.centreculturelfloreffe.be)

[info@centreculturelfloreffe.be](mailto:info@centreculturelfloreffe.be)

081 45 13 46

Accès libre et gratuit

### Le 30 septembre : Vincent Pagé – Fidèle au Poste, One-man show humoristique

Après « Tronches de vie » et « Un Pagé dans la mare », Vincent Pagé revient pour son tout nouveau spectacle bien timbré où il raconte les folies et évolutions du métier de facteur !

C'est quoi être facteur aujourd'hui ? Ce n'est plus déposer des lettres parfumées, c'est surtout apporter des montagnes de colis. Survivent pourtant dans ce travail minuté, les dérapages savoureux de la comédie humaine... De l'uniforme aux véhicules électriques, en passant par les horaires et les méthodes de tri, les temps ont bien changé !

En collaboration avec l'ACRF - mouvement d'éducation permanente pour la qualité de vie et l'épanouissement des femmes en zone rurale ou semi urbaine - à l'occasion de son activité de visibilité.

[www.centreculturelfloreffe.be](http://www.centreculturelfloreffe.be)

[info@centreculturelfloreffe.be](mailto:info@centreculturelfloreffe.be)

081 45 13 46

Salle communale, rue Joseph Piret

10 à Floreffe à 20H00



BOULANGERIE - PÂTISSERIE - TRAITEUR



LE PAIN  
D'ANTAN

FOSSES-LA-VILLE

13/BC, Chaussée de Namur

Tel. :071 496 733

[lepaindantan.be](http://lepaindantan.be)

SUIVEZ-NOUS AUSSI SUR  

## Octobre

### Le 1<sup>er</sup> octobre - 18<sup>e</sup> Marche Adeps de la Croix-Rouge pour l'Afrique oubliée



Marche ADEPS organisée par la Maison Croix-Rouge de Floreffe pour soutenir ses projets au Burkina-Faso. 5 km (familial et accessible aux poussettes) - 10 km familial) - 15 km et 20 km. Le secrétariat Adeps sera ouvert de 7h et 18h. Parking gratuit en face de l'entrée de l'Abbaye.

Départ des salles du Moulin de l'Abbaye, Rue du séminaire, 7, Floreffe

Contact : Madeleine Delval – Vermeulen 0499 69 27 10

Guy Dieudonné 0487 39 22 33

### Le 1<sup>er</sup> octobre : venez découvrir le padel

Nous offrons 1 partie gratuite à chaque habitant de la commune.

Inscription obligatoire par mail [hello@mokkopadelproject.be](mailto:hello@mokkopadelproject.be) ou par téléphone 0474 35 81 57

Une organisation du Mokko Padel Project

### Le 7 octobre : bourse aux vêtements automne/hiver



Bourse aux vêtements automne/hiver pour enfants de 0 à 15 ans (propres et non démodés).

Dépôt vendredi 6 octobre UNIQUEMENT SUR RENDEZ-VOUS via la page Facebook de la ligue des familles ou au 0485 46 33 02, à partir du 13/09

Pré-dépôts à partir du 10 septembre : renseignements au 0485 46 33 02

### Vente le samedi 7 octobre de 9h à 12h

La bourse aura lieu à la salle communale (rue Piret, 5 à Floreffe)

### Du 11 au 15 octobre : Cap au Nord : Emportez-moi

Laissez-vous surprendre par des sacs surprises contenant des livres, des BD, des DVD, de la musique en lien avec les pays du nord.

Bibliothèque communale (Floreffe).

Contact : 0460 97 36 80

### Le 14 octobre : atelier du savoir, l'intelligence artificielle pour les Nuls

Avec Philippe Fivet, ex-Responsable informatique à la CSC.

L'A.I. est partout autour de nous. Vers quel monde nous mène-t-elle ? Dépassera-t-elle l'intelligence humaine ? Qui la contrôle et comment ?

Samedi 14 octobre, de 10 à 12 heures

Au Studio, 4 rue du séminaire.

Th. Jeunejean 0474 5341 52

### Le 14 octobre : Fureur de Lire, cap au Nord, Voyage polaire

Samedi 14 octobre, de 10h30 à 12h00

Bibliothèque communale (Floreffe)

Animation contes pour les enfants de 4 à 8 ans suivie d'un atelier cosmétique. En partenariat avec le Centre culturel de Floreffe

Bibliothèque communale de Floreffe

Inscription au 0460 97 36 80

### Le 15 octobre : fureur de Lire : Cap au Nord : Brocante & co

Brocante, ouverture de la Vestiboutique, cueillette sauvage et divers ateliers (tricot, cosmétique, dégustation...). Projection de films. En partenariat avec la Maison Croix-Rouge, Au fil du Wéry, le Centre culturel, Floreffe en transition, la bibliothèque itinérante de la Province de Namur.

Rue Joseph Piret, 7 à Floreffe.

Contact : 0460 97 36 80

### Le 13 octobre et 14 octobre : pièce de théâtre « 1H00 de tranquillité »

Grande Première théâtrale à Floreffe

Les Konseledise PRÉSENTENT

1 HEURE DE TRANQUILLITÉ DE FLORIAN ZELLER

MISE EN SCÈNE LAURENT BIST

CAST :

- JEAN-ROBERT HARDY
- INRID WALTZING
- LAURENT BIST
- HELANE BUSTON
- ELISABETH MEYER
- ONIS BIST
- RICHARD BÉGINSON
- ERIC FARBENTIER

13 & 14 OCTOBRE à 20h00

Salle Communale de Floreffe

info et réservations : [www.lakisse.be](http://www.lakisse.be)

Prévente : 15,- € (nombre de places limité)  
Org. : asbl Comité d'Animation du Grand Laitsee

Si vous avez passé une semaine infernale, un stress, un énervement... venez vous décontracter dans «1h de tranquillité», une

pièce de théâtre, les vendredi et samedi 13 et 14 octobre 2023 à 20h00 à la salle communale de Floreffe.

Site pour inscriptions : [www.la-kisse.be](http://www.la-kisse.be).

Une organisation du comité d'animation du grand Laksisse.

**Le 21 octobre : CATCH IMPRO, show de théâtre improvisé**



Costumes flamboyants, cris de guerre, performances et coups bas, le Catch Impro c'est une soirée explosive en plein cœur du ring !

À l'instar du Match d'Impro inspiré par le milieu sportif, le Catch impro détourne les codes du ring pour vous offrir un show de folie. Des improvisateurs professionnels enfilent leurs costumes de strass et paillettes pour se livrer à une lutte scénique sans merci, ni s'il vous plait !

A 20H00 à la salle de Floriffoux, rue de Dorlodot 3 à Floriffoux.

[www.centreculturelfloreffe.be](http://www.centreculturelfloreffe.be)

[info@centreculturelfloreffe.be](mailto:info@centreculturelfloreffe.be)



081 45 13 46

PAF : 16 € - 13 € (-26 ans, +65 ans) - 1,25 € (art.27) - Gratuit (-12 ans)

**Le 21 octobre 2023 : jogging de Floreffe**

15<sup>e</sup> édition du jogging de Floreffe, épreuve du challenge Vals et Châteaux.

Course enfant gratuite : 500m et 1km – départ à 14h

Distance de 5 et 10 km – départ à 15h

Inscriptions – [www.chronorace.be](http://www.chronorace.be)

[centresportif.floreffe@gmail.com](mailto:centresportif.floreffe@gmail.com)

ou 0496 23 15 93

## Novembre

**Le 11 novembre : atelier du savoir**

Europe-Palestine : comment agit l'Europe ?

Comment se situe l'U.E. vis-à-vis du conflit au Moyen-Orient ? Soutient-elle ou non l'un des protagonistes ? Et comment ?

Avec Pierre Galand, Président de l'Association belgo-palestinienne

**Samedi 11 novembre, de 10 à 12 heures au Studio, rue du Séminaire 4.**

Th. Jeunejean 0474 5341 52

**Le 25 novembre : Journée de l'arbre**



La commune de Floreffe organise une distribution de plants le samedi 25 novembre de 14 à 16 h à la Maison de village de Floriffoux – rue de Dorlodot 3. Les arbustes et petits fruitiers qui vous seront distribués vous permettront d'apporter votre (modeste) contribution à l'objectif ambitieux de la Wallonie de planter 4000 km de haies en 5 ans.

Des animations seront proposées pendant la distribution.

**Le 25 novembre : Jeu t'aime**

Escape game et tables de jeux. Tout public. En partenariat avec le centre culturel

**Samedi 25 novembre, en fin d'après-midi et en soirée.**

A la bibliothèque communale (Franière).

Inscription au 0460 97 36 80.

### Le 18 novembre : Ernest et Célestine : voyage en Charabie, cinéma familial



Retrouvez les personnages d'Ernest et Célestine, nés de la plume de Gabrielle Vincent et adorés par vos enfants, dans un film d'aventure magnifique et inspirant !

Avec ce film, Amnesty propose une initiation en douceur : les droits humains, ça compte et ça n'existe pas partout. Il faut les défendre !

Au studio, rue du Séminaire 4 à Floreffe à 16H00 et à 19H00

PAF : 3 € - 1,25 € (art.27) – Gratuit (-12 ans)

Une organisation du centre Culturel de Floreffe et de Amnesty International

### Les 24 et 25 novembre : marché de Noël des cadeaux

Vente de produits d'artisanat, de saveurs ou de senteurs ; d'articles cadeaux ; de bijoux, etc. Bar et petite restauration dans une ambiance chaleureuse et familiale.

A la salle paroissiale de Floreffe, rue Charles de Dorlodot le vendredi 24 novembre de 19 à 22h et le samedi 25 novembre de 12 à 17h.

Contact : José Wiame 0499 42 38 35

### Le 25 novembre : souper paroissial

Souper familial « raclette ».

Ensemble, prendre du bon temps, avec un repas simple, au cœur de l'hiver, sentant bon les fêtes qui viennent !

Samedi 25 novembre à 19h à la salle paroissiale de Floreffe, rue de Dorlodot.

Contact : Ginette Thomas 081 4448 36 ou Marie-Paule Dirix 0474 25 03 36

## Décembre

### Le 2 décembre : repair Café

Nous réparons vos objets abîmés ou hors service. Avec vous et gratuitement. Réservation demandée.

Rue Hastir 107 (gare) de 14H00 à 17H00.

François Chausteur

081 73 29 63

### Le 16 décembre : atelier du savoir

Justice climatique, d'accord mais...

Avec Leila Ouhaj, co-secrétaire du Réseau pour la justice fiscale. CNCD.

N'isolons pas cette justice climatique. Elle ne peut exister sans justice sociale, elle-même tributaire de la justice fiscale.

Le 16 décembre de 10H00 à 12H00 au Studio, rue du Séminaire 4.

Contact : Th. Jeunejean 0474 53 41 52



# Ar.T. Event & fils

## Entretien de parcs & jardins

Services publics • Particuliers  
Entreprises • Pavages  
Abattages (dangereux) • Tailles  
Bois de chauffage  
Tontes • Créations  
Terrains de sport • ...



info@parketjardins.be - www.parketjardins.be

# 0495 26 74 96

MES MATÉRIAUX, C'EST TODI CHEZ ...



POUR LES PROFESSIONNELS ET PARTICULIERS

Chaussée de Charleroi 161 à 5000 Namur

## 081/74.09.60

[www.delvauxmateriaux.be](http://www.delvauxmateriaux.be)

**Grandgagnage Benoît**  
**4G TECH**  
Electricité - Domotique

**PARTNER**  
**KNX**  
WWW.4GTECH.BE

11 Rue François Steignier  
5170 Bois-de-Villers  
Tél: 0470/ 33.99.82  
E-mail: 4gtech@skynet.be



# Tendance

Eco-Couleurs  
**0470 61 79 73**  
Alain Van Laethem

Mise en peinture d'habitations privées, toutes superficies

Mise en peinture de locaux à usage commercial

Mise en peinture de grands bâtiments privés ou publics

Pose de papier peint avec ou sans peinture

Conseil couleurs

[www.tendance-eco-couleurs.be](http://www.tendance-eco-couleurs.be)  

## Ets ROBERT E V R A R D FUNERARIUM

Services jour et nuit • Salle de réception à côté du  
funérarium • Monuments funéraires  
Caveaux 2-3-4 ou 6 places • Tout montage mortuaire  
Fleurs en soie

Tél. 071 78 67 08  
Rue de Jemeppe 33  
5190 Moustier-sur-Sambre



Fanny BOULEZ 0472 84 56 96



*Pédicure spécialisée  
et réflexologie plantaire*

Sur rendez-vous à domicile  
Traitement des crevasses, cors, durillons, ongles incarnés, ...



## DÉLI FRITES

SNACK • RESTAURANT

### Malonne

Chaussée de charleroi 801

081/45 10 18

Ouvert 7j/7j de 11h30 à 22h00  
et 22h30 le vendredi

Aussi les jours fériés



**DES SOLUTIONS POUR LA VISION  
DE CHAQUE GÉNÉRATIONS !**



**Ouvert du mardi au vendredi  
de 9h30 à 12h30 et de 13h00 à 18h00  
Le samedi de 9h30 à 15h00**



**ACTION  
Spéciale**  
de 01/09  
jusqu'à  
30/09

**SUPER AVANTAGE**  
sur les **antireflets** des verres HOYA  
chez Alin Optic

**HOYA**

Renseignez-vous dans notre magasin.

**Rue Emile Romedenne 6b • 5150 Floreffe**  
**alinoptic@gmail.com • 081 45 00 22**